

## **Manual de usuario CAR MP3 Player- BALSAK COMPUTACIÓN**

### **Prefacio:**

Para operar este dispositivo correctamente, por favor lea toda la información antes de usarlo.

### **1) Precauciones**

- A) No utilice este dispositivo en temperaturas extremas de frío o calor o bajo el agua.
- B) Ante los siguientes casos, por favor recargue la batería del reproductor:
- Si el indicador de batería muestra que la misma se ha agotado.
  - Si el reproductor se apaga automáticamente, o bien si después de encenderlo se vuelve a apagar automáticamente.
- C) Por favor no desconecte el reproductor de la PC mientras este se esté formateando o bien bajando o cargando archivos. Esto puede dañar el sistema interno.
- D) Para prevenir corrosiones en la superficie, separaciones de la batería, o cualquier otro daño, no golpee o colisione este dispositivo con cualquier elemento duro.
- F) Para prevenir daños causados por estática no use este dispositivo en climas o áridos o secos.
- H) Para usar la función USB Flash Disk, por favor guarde y recupere los documentos correctamente de acuerdo con los métodos de su sistema operativo.
- I) El fabricante no se hace responsable por pérdida o daño de documentos o archivos

### **2) Accesorios**

Audífono, cargador, Cable USB, CD con drivers, Manual del usuario.

### **Características Únicas**

Exquisita y única presentación diseñada para un uso confortable.

Multi-Codec Player: Soporta formatos MP1, MP2, MP3, WMA, WMV, ASF y WAV.

Firmware Upgrade: Provisto por la última actualización via firmware upgrade o por website.

Función transmisión FM: Transmisión de FM stereo poderosa y de alta calidad para disfrutar de tus temas favoritos mientras manejas.

Drive Free U Disk: Puede manejar los archivos directamente del reproductor o de su computadora sin necesidad de Drivers bajo los sistemas operativos Windows 2000 y superiores.

“Private Space” Disk Mode: La memoria flash puede ser dividida en dos partes mediante el uso de las herramientas accesorios y una de ellas puede ser encriptada para esconder los contenidos haciéndolo inaccesible para las demás personas.

Record/Replay: El reproductor soporta grabaciones a través de su micrófono incorporado en el aparato y graba en formatos WAV y ACT.

7 Modos de Ecuación: Normal, Rock, Pop, Classic, Soft, Jazz y DBB.

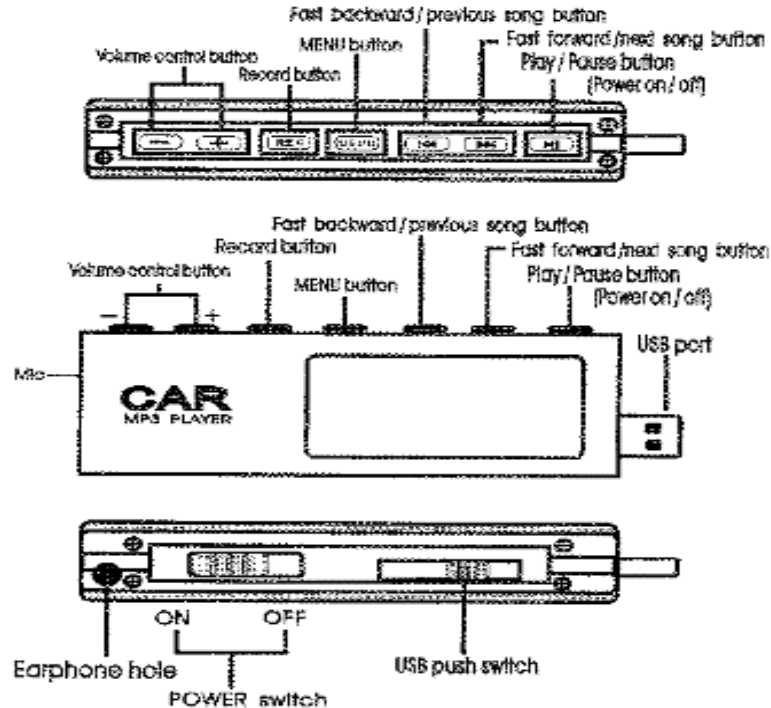
Múltiple Repeat Mode: Normal, Repetir uno, Repetir Carpeta, Repetir Todo, Al azar, e Intro.

Power Off: Puede seleccionar el modo “Sleep Timer” u “Off Time” a su conveniencia.

GUI (Graphic User Interface) Menu: Menu con vividas animaciones para hacer más fácil aún su uso.

## 1. UBICANDO LOS CONTROLES

### ➤ Teclas



Las teclas incluidas son: Menu, Next, Prev, Play/Pause, Volume+/Volume-, Power on/off, Record

### ➤ Pantalla Menú Principal



### ➤ Botones y teclas

La unidad tiene 7 botones de funciones, 1 tecla de encendido y 1 tecla para extender el USB.

El botón PLAY/PAUSE: Se puede utilizar para encender o apagar el reproductor (manteniendo presionado durante unos segundos) y para reproducir o parar la canción.

El botón PREV: Para pasar a la canción anterior o para rebobinar la canción rápidamente (manteniendo presionado durante unos segundos).

El botón NEXT: Para pasar a la canción posterior o para adelantar la canción rápidamente (manteniendo presionado durante unos segundos).

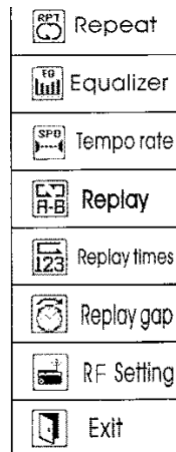
El botón VOL+: Para aumentar el volumen.

El botón VOL-: Para disminuir el volumen.

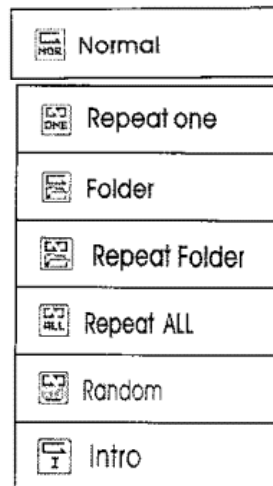
El botón MENU: Para elegir diferentes modos o bien para confirmar cada opción de los diferentes modos.

El botón REC/A-B: Para grabar voz o bien para repetir la canción. En cualquier caso excepto cuando esté conectado a la PC y cuando esté reproduciendo música, cuando se presione esta tecla comenzará a grabar automáticamente.





En la función REPEAT (RPT) se pueden elegir diferentes modos de repetición: NORMAL, REPETIR UNO, CARPETA, REPETIR CARPETA, REPETIR TODO, AL AZAR, INTRO.



Normal: Reproduce todos los archivos de música en secuencia normal.

Repetir Uno: Reproduce una sola canción repetidamente.

Carpeta: Reproduce todos los archivos de música de la actual carpeta en secuencia.

Repetir Carpeta: Reproduce todos los archivos de música de la actual carpeta repetidamente.

Repetir Todo: Repetir todos los archivos de música.




Al Azar: Reproduce los archivos de música de la actual carpeta al azar.

Intro: Reproduce los primeros segundos de cada una de las canciones en la carpeta actual.

En la función ECUALIZADOR se pueden elegir 7 modos diferentes de ecualización: NORMAL, ROCK, POP, CLASSIC, SOFT, JAZZ Y DBB.

En la función Tarifa Tiempo podemos cambiar la velocidad de reproducción entre -8 (la más lenta) a +8 (la más rápida) presionando las teclas PREV/NEXT. 0 es la velocidad normal. Esta función solo es para archivos de formato MP3.

En la función Repetir A-B podemos hacer repetir un trozo de la canción que se está reproduciendo a elección. Cuando seleccionamos esta función se verá en la parte superior de la pantalla la "A" parpadeando, presionando el botón NEXT se marcará el punto de inicio desde el cual se desea la repetición, en ese momento la "A" dejará de parpadear y comenzará a hacerlo la "B". Presionando el botón NEXT nuevamente se marcará el punto final de la canción hasta el cual queremos que se repita.

Automáticamente "B" dejará de parpadear y se reproducirá el trozo de canción marcado constantemente. Si se presiona el botón MENU, el curso de la reproducción de la repetición finalizará y comenzará a reproducir normalmente la canción. En el curso de la reproducción también puede utilizarse esta función directamente presionando la tecla REC/A-B, en ese momento ya se dará inicio automáticamente a la marcación del trozo de canción a repetir, y la "B" parpadeará, presionando el botón NEXT se marcará el fin del trozo a repetir y dejará de parpadear la "B". En ese instante comenzará a repetirse el trozo de canción seleccionado constantemente. Si se presiona el botón MENU, el curso de la reproducción de la repetición finalizará y comenzará a reproducir normalmente la canción. Mientras se está reproduciendo la repetición del trozo de canción seleccionado se puede realizar una grabación de voz, para ello hay que presionar el botón NEXT y el icono  aparecerá, en ese momento comenzará la grabación de voz. Para finalizar la grabación presionar el botón NEXT nuevamente y el icono  aparecerá, en ese momento se reproducirá la repetición del trozo de canción seleccionado y finalizada esta comenzará la reproducción de la grabación de voz (en ese momento el icono  aparecerá).

En la función Tiempo de Repetición se puede elegir cuantas veces quiere que se repita el trozo de canción seleccionado.

En la función Intervalo de Repetición se puede elegir el intervalo de tiempo en que se desea para la reproducción de la repetición entre trozo y trozo. (en segundos).

#### ➤ Menú en Pausa

Mientras la canción está detenida, se pueden realizar las siguientes funciones:

Para continuar la reproducción realizar una presión corta en el botón PLAY.

Para apagar el reproductor realizar una presión larga en el botón PLAY.

Para aumentar o disminuir el volumen presionar el botón VOL+/VOL-

Para pasar de una canción a otra realizar una presión corta sobre el botón NEXT/PREV

Para pasar de una canción a otra en forma continua realizar una presión larga en el botón NEXT/PREV.

Para ingresar al Menú en pausa realizar una presión corta en el botón MENU

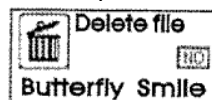
Para salir al menú principal realizar una presión larga en el botón MENU

Para comenzar una grabación de voz realizar una presión corta en el botón REC/A-B.

Para borrar archivos ingresar al Menú en pausa y seleccionar la opción Borrar o cancelación como se muestra en la imagen siguiente:



Una vez seleccionada la opción Borrar confirmar por SI o por NO utilizando las teclas PREV/NEXT, y luego presionar el botón MENU (en algunos reproductores hay que presionar la tecla PLAY en lugar de MENU para confirmar).



Para borrar todos los archivos se puede proceder de la misma forma desde la opción Borrar Todo en el Menú en pausa. Después de borrado el/los archivo/s regresará a la pantalla del Modo Música.



#### ➤ Display de letras (Karaoke)

Este reproductor soporta archivos lyrics en formato "\*.LRC" y las letras pueden ser visualizadas sincronizadamente mientras se reproduce la canción. ¿Cómo usar los archivos lyric? Guardar el archivo lyric con el mismo nombre que el correspondiente archivo de música.

EJ: Andy-Water.mp3

Andy-Water.lrc

¿Cómo sé si la letra existe? Si no hay coincidencia entre la canción en reproducción y el archivo con la letra de la canción, el icono en la punta izquierda en el modo música será

el siguiente . En caso contrario, es decir que la letra de la canción exista el icono que aparecerá será el siguiente .

➤ **Seleccionar carpetas (en el Menú en Pausa)**

Los usuarios pueden guardar diferentes archivos en diferentes carpetas (éstas deben crearse previamente desde la PC), para manejar y reproducir archivos de acuerdo a los diferentes tipos. Cuando la canción esté detenida presionar el botón MENU, presionar el botón MENU nuevamente para entrar a la opción Carpeta Local, presionar la tecla NEXT o PREV para seleccionar la carpeta, presionar el botón MENU para confirmar la carpeta seleccionada. Estas indicaciones son aplicables tanto en el Modo Música como en los Modos Grabación y Voz.

➤ **Nota**

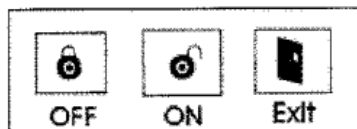
Se pueden elegir diferentes carpetas correspondientes a los Modos Música, Grabación y Voz. El reproductor no mostrará en la pantalla las carpetas en las cuales no haya archivos de formato de música. Si durante la reproducción el reproductor encuentra errores de codificación en el archivo la reproducción se detendrá automáticamente. El reproductor marcará los archivos inválidos. En el caso en que el reproductor no esté formateado, o la información en el mismo esté dañada por la operación del mismo, el reproductor dará un aviso en el momento de encenderlo que está "sin formato". En este caso el usuario puede apagarlo y formatearlo con las herramientas de formato que se encuentra en el CD conectándolo a través de la PC. Durante el curso del formateo el botón MENU no estará en funcionamiento. Si no hay archivos de música cargados se mostrará un aviso en el reproductor.

**4. FUNCIÓN DE TRANSMISIÓN FM (RF SETTING)**

Con la música reproduciendo presionar el botón MENU para ingresar al Menú de reproducción, allí seleccionar la opción RF Setting, acto seguido se mostrarán las siguientes opciones:



Seleccionar la opción RF State para activar o desactivar la transmisión por radio como se muestra a continuación (confirmar presionando el botón MENU):



Una vez activada la transmisión volver al Menú de reproducción y seleccionar RF Setting nuevamente, y esta vez seleccionar la opción RF Freq para elegir la frecuencia deseada (una vez seleccionada confirmar presionando el botón MENU). El rango de frecuencias disponibles son entre 87.5MHz y 108MHz. Trate de elegir la que mejor transmita en su radio. A su vez su radio tiene que estar sintonizada en la misma frecuencia que el reproductor para que tome la señal del mismo y comience a escucharse en el radio de su auto o su casa lo mismo que se está escuchando en el reproductor. Si observa que hay una leve interferencia cambie uno o dos puntos (para arriba o para abajo) la frecuencia del dial de la radio de su auto o casa hasta que la interferencia desaparezca. **Importante!!!! Para que el reproductor pueda transmitir a la radio de su auto o de su casa es totalmente indispensable que el mismo tenga conectado los auriculares**

ya que los mismos hacen de antena de transmisión. **Sin los auriculares conectados no se logrará la transmisión.**

## 5. GRABACIÓN DE VOZ

### ➤ Empezar a grabar en el Modo Grabación

Entrar al Menú Principal, seleccionar el Modo Grabación, Presionar el botón MENU para entrar al Modo Grabación. Presionar la tecla MENU nuevamente para entrar al submenú del Modo de Grabación como se muestra a continuación:



Ingresar a Carpeta Local para seleccionar la carpeta en la cual se desea guardar la grabación.

Ingresar a Tipo de REC para elegir los diferentes tipos de grabación entre los cuales se encuentran: LARGO REC (Alarga el tiempo de grabación con un timbre genérico), FINO REC (Timbre de alta calidad pero con reducido tiempo de grabación), FINO VOR (En alta calidad pero en formato WAV, a su vez en esta opción la grabación se detiene automáticamente cuando no se detecta voz), LARGO VOR (Más baja calidad con mas tiempo de duración en formato ACT).



Para comenzar la grabación presionar el botón PLAY o el botón REC. En la pantalla se mostrará el tiempo transcurrido de grabación, presionar el botón PLAY o REC nuevamente para pausar la grabación, presionar PLAY o REC nuevamente para continuar grabando, mantener presionado el botón PLAY o REC para parar la grabación y la información se guardará automáticamente.

## 6. CONVERTIR ARCHIVOS ACT A WAV

Los archivos ACT pueden ser convertidos a WAV a través de las herramientas de instalación accesorias que se encuentran en el CD. Para ello abrir el programa "Sound Convert Tool" y hacer clic en el botón "Open". Elegir el archivo ACT a convertir, hacer clic en el botón "Convert" para que comience la conversión. Además de la conversión de formato ACT a WAV.

Nota: Asegurese de tener suficiente batería y memoria. El reproductor puede guardar hasta 99 archivos de grabación en cada carpeta. El archivo de grabación se guardará en la carpeta en que se encuentre actualmente. Si aparece el aviso "over flow" en la pantalla del reproductor significa que la memoria está llena, borre algunos archivos para hacer espacio. Si aparece el aviso "out of fólder" en la pantalla la carpeta actual tiene ya 99 archivos, cambie la grabación a otra carpeta.

## 7. REPRODUCCIÓN DE LA GRABACIÓN DE VOZ

Seleccionar el Modo Voz en el Menú Principal. Para reproducir los archivos seleccione el que desea presionando el botón NEXT/PREV, luego presione la tecla PLAY.

Para pausar la reproducción realizar una presión corta en el botón PLAY.

Para apagar el reproductor realizar una presión larga en el botón PLAY.

Para aumentar o disminuir el volumen presionar el botón VOL+/VOL-

Para pasar de un archivo de voz a otro realizar una presión corta sobre el botón NEXT/PREV

Para adelantar o rebobinar en el mismo archivo de voz realizar una presión larga en el botón NEXT/PREV.

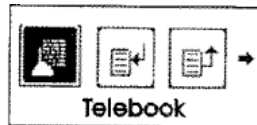
### ➤ Menú en Pausa

Mientras el archivo de voz está detenido, se pueden realizar las siguientes funciones:

Para continuar la reproducción realizar una presión corta en el botón PLAY.  
Para apagar el reproductor realizar una presión larga en el botón PLAY.  
Para aumentar o disminuir el volumen presionar el botón VOL+/VOL-  
Para pasar de un archivo de voz a otro realizar una presión corta sobre el botón NEXT/PREV  
Para pasar de un archivo de voz a otro en forma continua realizar una presión larga en el botón NEXT/PREV.  
Para ingresar al Menú en pausa realizar una presión corta en el botón MENU  
Para salir al menú principal realizar una presión larga en el botón MENU  
Para comenzar una nueva grabación de voz realizar una presión corta en el botón REC/A-B.  
Para borrar archivos ingresar al Menú en pausa y seleccionar la opción Borrar o cancelación. Una vez seleccionada la opción Borrar confirmar por SI o por NO utilizando las teclas PREV/NEXT, y luego presionar el botón MENU (en algunos reproductores hay que presionar la tecla PLAY en lugar de MENU para confirmar). Para borrar todos los archivos se puede proceder de la misma forma desde la opción Borrar Todo en el Menú en pausa. Después de borrado el/los archivo/s regresará a la pantalla del Modo Voz.  
Nota: En el caso en que no haya archivos de grabación de voz el reproductor le dará un aviso que no hay archivos. En el caso de archivos inválidos el reproductor le avisará si algún archivo está dañado o el formato no corresponde a un archivo de audio.

## 8. AGENDA TELEFÓNICA

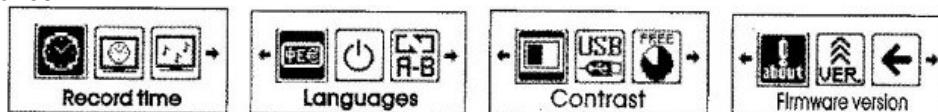
Seleccionar la opción Agenda Telefónica en el Menú Principal para ingresar al Modo Agenda Telefónica. La pantalla que se mostrará cuando ingrese es la siguiente:



Presione las teclas NEXT/PREV para elegir las diferentes funciones en este Modo. Función Browser Tel es para mostrar la información de la Agenda telefónica. Función Import Tel Files para importar el archivo (desde la PC) de la lista telefónica que se crea utilizando las herramientas accesorias que vienen en el CD. Función Export Tel File es para exportar el archivo de la agenda telefónica desde el MP3 Player a la PC.

## 9. SISTEMA

Seleccionar el Modo Sistema desde el Menú Principal. Se mostrarán las siguientes opciones:



Presionado el botón MENU se podrán seleccionar las deseadas.

**Función tiempo de grabación:** El usuario puede ver la fecha y hora de grabación en cada archivo de voz grabado. Para cambiar la fecha y hora ingresar en esta opción y utilizar las teclas VOL+/VOL- para pasar del año al mes y del mes al día, y de las horas, a los minutos y de los minutos a los segundos. Para ascender y descender utilizar las teclas NEXT/PREV.

**Función Screensaver Time:** En esta opción se puede seleccionar el tiempo en el que se debe activar el protector de pantalla, mediante la utilización de los botones PREV/NEXT. Eligiendo la opción 0 se desactiva el protector de pantalla y confirmando la opción presionando el botón MENU.

**Función Screensaver Picture:** En esta opción se puede cambiar la imagen del protector de pantalla utilizando los botones PREV/NEXT y confirmando la opción presionando el botón MENU.

**Función Lengua:** Se puede seleccionar alguno de los siguientes idiomas: Chino, Inglés, Japonés, Coreano, Francés, Alemán, Italiano, Portugués y Español.



**Función Apagar:** Desde esta opción se puede elegir entre dos opciones: La primera en que tiempo de inactividad (en segundos) del reproductor se desea que el mismo se apague automáticamente (funciona como ahorro de energía). Si se selecciona la opción 0 no se realizará la función de ahorro de energía. La segunda en que tiempo (en minutos) se desea que el reproductor se apague automáticamente cuando está en funcionamiento (funciona como función sleep). Para ingresar a cualquiera de las dos opciones presionar la tecla PLAY, y para cambiar el tiempo utilizar los botones NEXT/PREV, confirmar la selección presionando el botón MENU.

**Función Contraste:** Desde esta opción se puede seleccionar el contraste de la pantalla.

**Función En línea:** Algunos sistemas operativos (versiones anteriores a Windows 2000) no pueden soportar dos asignaciones de discos en un solo disco USB, es por eso que cuando se usó la opción Espacio Privado elija antes que disco va a utilizar.

**Función Espacio Privado:** Muchos usuarios de Mp3 necesitan tener protegida cierta información de otras personas. Particularmente cuando un usuario presta su MP3 a otra persona se ve en el inconveniente de tener que borrar previamente toda la información, algo que puede causar problemas o molestias. Es por esto que se creó la función de Espacio Privado. Los usuarios pueden dividir en dos partes el disco de este reproductor mediante las herramientas accesorias, y una de esas partes puede encriptarse creando así un Espacio Privado dentro del mismo, al cual solo se puede acceder mediante una password.

**Función Información de Memoria:** En esta opción se puede visualizar la capacidad total de memoria del reproductor y la cantidad de memoria usada.

**Función Firmware Version:** Muestra la versión actual del firmware.

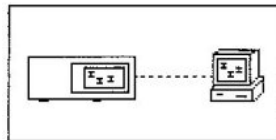
**Función Firmware upgrade:** Esta opción sirve para actualizar la versión de firmware del reproductor. **PRECAUCION:** La actualización del Firmware es una operación para optimizar el funcionamiento del reproductor, incluso si el firmware funciona sin actualización, no hay ninguna influencia de la no actualización en el normal funcionamiento del mismo. La incorrecta utilización de esta herramienta puede causar que el reproductor deje de funcionar normalmente. Por favor lea el manual cuidadosamente antes de la operación, así como la misma debe ser realizada por personas con conocimientos ciertos en materia de computación. La actualización del firmware está especialmente programada para este reproductor y no sirve para ser utilizada en otros reproductores así como otros firmware no sirven para su utilización en este reproductor.

## 10. OTRAS FUNCIONES

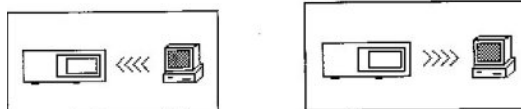
### > Modo USB

**Conectando a la PC:** Los requerimientos del sistema son: Sistema operativo Windows 98 o superior, Procesador INTEL Pentium 200MHz o superior, Capacidad 32Mb o superior, Interface USB 1.1 o superior.

Conectar el reproductor a la PC. La letra asignada al disco aparecerá en la PC (en el explorador), automáticamente el reproductor se pondrá en Modo USB. El siguiente icono se mostrará en la pantalla del reproductor:



**Transferencia de archivos:** El reproductor puede ser también utilizado como Pen Drive para subir y descargar archivos de la PC, de música o información. Nunca desconecte abruptamente el reproductor mientras se sube o baja información porque la misma puede dañarse. En este proceso se mostrará la siguiente imagen en la pantalla del reproductor:



Para desconectar el reproductor siempre utilice desde su PC la función QUITAR HARDWARE CON SEGURIDAD, que se encuentra en la barra de inicio a su derecha.

**Cargando la batería:** El USB actúa como receptor de energía para la carga de la batería. Si la batería es baja en pantalla se mostrará un aviso de Batería Baja y el reproductor se apagará automáticamente. Para cargar s puede conectar el reproductor a la PC o al cargador de pared a través del USB. El icono de la batería aparecerá en pantalla y comenzará a parpadear mientras la misma se carga, cuando la carga finalice el icono de batería se mostrará completo. Las primeras dos cargas del reproductor deben ser de 10 horas. Luego se puede completar la carga en tan solo 4 horas. La duración de la batería variará dependiendo en el volumen que se utiliza, el tipo de archivo que se reproduce y el uso que se le da a las teclas.